

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO

VILAFRANCA DE LOS BARROS (EXTREMADURA-ESPAÑA)

26 febrero / 13 marzo de 2011

Vive-Arte ^{3a}

GALERÍA DE ARTE SALA-TALLER MARÍA NIEVES MARTÍN 

catálogo vive-arte

Vive-Arte  3a

Edita: *Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín.*

Diseño y Maquetación: Sergio Soler Martín.

Imagen de portada y contraportada: "*Formas Presentidas /20*" de Dorindo Carvalho.

Impresión: *Universo Gráfico.*

Vive-Arte ^{3a}

presentación

Siento una honda satisfacción, como Alcalde y como amigo, poder dirigirme, desde las páginas de este catálogo, a toda la comunidad y a esta familia ligada al arte y a la cultura que, año tras año, se hace más grande. Y me ilusiona especialmente convocarles a este nuestro espacio ibérico para el arte, desde Extremadura y Alentejo para Europa y el mundo, a través de esta III Exposición Internacional de Arte Contemporáneo que conocemos como Vive-Arte 2011.

En primer lugar, me gustaría mencionar una vez más, y en estas páginas del catálogo de Vive-Arte, a una gran persona y a un magnífico ciudadano, a José Antonio Soler Díaz-Cacho.

Sí, a mi amigo José Antonio, impulsor intelectual del intercambio artístico entre los dos municipios, defensor convencido del iberismo, de la cultura y del arte, amante de Portugal que, desgraciadamente, ya no está físicamente entre nosotros. Padre, en definitiva, de Vive-Arte, junto con María Nieves Martín y su proyecto artístico y cultural común materializado en la Galería. De José Antonio surgió la génesis de Vive-Arte, Villafranca y Vendas Novas hermanados a través del arte, y gracias a él, a María Nieves Martín y a su Galería, les debemos, por tanto, una gran parte de este proyecto.

Quisiera continuar destacando la importancia que, para el desenlace positivo de Vive-Arte, supone el poder contar con la experiencia, el bagaje y la generosidad de los compañeros de aventura portugueses, personificados en el Presidente de la Cámara Municipal, Dr. José María Rodríguez Figueira, y en el responsable de cultura Dr. José Leitao. Además, tengo que señalar lo gratificante que es, para el Ayuntamiento que represento, poder continuar con el camino de colaboración con Portugal, iniciado a través del arte, y poder seguir abriendo, entre nuestros municipios de Vendas Novas y Villafranca de los Barros, otros proyectos, otras vías de colaboración y de trabajos conjuntos. Por tanto, ahora más que nunca que se ha llegado a la consolidación definitiva de esta Exposición Internacional de Arte Contemporáneo, con esta tercera edición, tengo que decir que para el Ayuntamiento que presido es un placer poder seguir trabajando con la Cámara Municipal de Vendas Novas, y con la Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín, así como también lo es el poder continuar materializando y ayudando a que el proyecto Vive-Arte 2011 siga creciendo.

Año a año, Vive-Arte a Vive-Arte, esta Exposición Internacional de Arte Contemporáneo sigue mejorando, sigue creciendo en calidad, y continúa superándose a sí misma, todo fruto del trabajo compartido y participado entre España y Portugal, entre Vendas Novas y Villafranca. Y es que, sinceramente, creo que este debe ser el camino -la cooperación y entendimiento a través de la cultura, las redes, las relaciones y el diálogo- y más aún en estos momentos tan difíciles de coyuntura mundial que vivimos en la actualidad.

Después de este trabajo de varios meses de duración, sólo queda disfrutar de Vive-Arte 2011, de sus más de 120 artistas, de 17 países y de 4 continentes, de todas estas magníficas obras de arte y formas de expresión que se dan cita en estos maravillosos espacios de la ciudad, como son la Galería de Arte

Sala-Taller María Nieves Martín y el Museo Histórico y Etnográfico, y no sólo para el disfrute de nuestros vecinos y vecinas, sino para compartirla también con, cada vez más, todos aquellos y aquellas que vienen a visitarla de fuera de la localidad y de la región.

Agradezco la dedicación de la que han hecho gala todas las personas que han colaborado para que Vive-Arte sea una realidad, especialmente los responsables de las áreas de cultura de los dos municipios, así como el personal técnico de las mismas. Gracias especiales al comisario de la XVI Exposición Internacional de Artes Plásticas de Vendas Novas, José Leitao, y a su homóloga en Vive-Arte, María Nieves Martín.

En primerísimo plano, he de manifestar mi agradecimiento y reconocimiento a la Junta de Extremadura por su cooperación entusiasta en la promoción de esta iniciativa cultural que abraza y abriga con tanto interés, consciente de su extraordinaria dimensión en el ámbito de la expresión artística y de la dinamización de las relaciones transfronterizas.

Por último, les emplazo para que, después de esta III Edición, vuelvan a Villafranca de los Barros en febrero de 2012, bien como artistas o como visitantes, y disfruten de la cuarta edición de Vive-Arte. En esta ciudad siempre serán bien recibidos.

Villafranca de los Barros, 26 de febrero de 2011
Sr. Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Villafranca de los Barros



Ramón Roperero Mancera

Na qualidade de Presidente da Câmara Municipal de Vendas Novas, dizer que é com bastante orgulho e regozijo, compartilhado por todos os autarcas do executivo municipal, que a 16ª Exposição Internacional de Artes Plásticas de Vendas Novas está mais uma vez presente, na 3ª VIVE-ARTE - Exposición Internacional de Arte Contemporâneo para marcar com elevação e dignidade, como sempre o tem feito, o cenário cultural ibérico.

Os momentos políticos, económicos e sociais que as sociedades estão vivendo com consequências graves para as economias locais, nacionais e internacionais bem como para os Povos, os trabalhadores e as populações de cada um dos territórios envolvidos nesta parceria ibérica (Vendas Novas e Villafranca de los Barros), de realização da "Internacional de Artes Plásticas de Vendas Novas" e da "Vive-Arte" em Villafranca de los Barros, são momentos em que, mais do que nunca, faz sentido trazer à liça o pensamento do autor¹ que um dia escreveu sobre a "Arte, o artista e a sociedade", e que a propósito, nos dizia, que não só a "...Arte é liberdade. É imaginação, é fantasia, é descoberta e é sonho. É criação e recriação da beleza pelo ser humano e não apenas imitação da beleza que o ser humano considera descobrir na realidade que o cerca." Mas é igualmente importante, num quadro de empobrecimento das nossas sociedades, com mais desemprego, menos bem-estar social, mais destruição da produção nacional, com menos criação de riqueza, devido às políticas neoliberais devastadoras que têm conduzido os POVOS à miséria económica, não esquecer e lembrar, "...que, na vida daqueles para quem o trabalho, nomeadamente um trabalho profissional pesado e absorvente, é a lei da vida, o trabalho não pode ser a lei da sua própria arte...". Dai que, os artistas nas suas variadas expressões e com a sua obra de arte (a pintura, a escultura, o romance, o conto, o poema, a música, o canto, o bailado, o teatro, o cinema...), têm o dever de levar à "...sociedade uma contribuição ou uma mensagem de verdade, de tomada de consciência da vida, de optimismo, de confiança, de alegria, de protesto ou de luta...".

Fazemos nós hoje, aqui, agora e sempre, um APELO para que "...com este espírito, os artistas, ... em plena liberdade..." continuem a trazer "...a sua arte ao povo, uma contribuição à sociedade...". O que nós pedimos, tal como o autor, é um "...apelo à arte que intervém na vida social..." pois tal será sempre um apelo "...à liberdade, à imaginação, à fantasia, à descoberta e ao sonho. Ou seja: à não obediência a quaisquer "regras" obrigatórias....".

Desse modo, "...a consideração de que a criatividade artística, mesmo quando parte de certas "regras", acaba por modificá-las, ultrapassa-las e superá-las...".

É de particular emoção, para o Município de Vendas Novas, para o seu Povo e as suas gentes, enaltecer a "parceria de cooperação" que temos vindo a prosseguir, de à 3 anos a esta parte, com o Município de Villafranca de los Barros, que tem nas pessoas do seu Alcalde-Presidente, Ramón Roperio Mancera, de Maria Nieves Martin e sua Galeria os grandes obreiros da internacionalização da nossa "Exposição", cujos muitos artistas, que hoje aqui estão, participaram na 16ª Exposição Internacional de Artes Plásticas de Vendas Novas.

¹Álvaro Cunhal (1996)

Permitam-me, que com emoção e amizade que, em meu nome pessoal e em nome do Município de Vendas Novas preste uma calorosa homenagem, ao HOMEM, ao amigo e companheiro destas andanças, o nosso saudoso José António Soler Diaz-Cacho, que já não estando fisicamente entre nós, está sempre presente no nosso espírito e nos nossos corações, foi pela mão dele que emergiu a "Vive-Arte", "irmã" da "Internacional de Vendas Novas", e que se encetou um intercâmbio marcante não só para os Povos da "raia" transfronteiriça (Vendas Novas - Villafranca de los Barros) como para todo o espaço da Europa face à presença de muitos artistas de todo o mundo. A ele, à sua companheira, Maria Nieves e sua família o nosso muito obrigado.

Pensamos que este deve ser o nosso caminho, não o deixaremos de trilhar...!

Mas melhor que ninguém são os artistas e aqueles que nos visitam que o poderão dizer, porque esta também é, uma exposição feita por eles e para eles....

A todos, os nossos agradecimentos, em meu nome e em nome do Município de Vendas Novas.

O Presidente da Câmara Municipal de Vendas Novas



José María Rodrigues Figueira

Una nueva edición de Vive-Arte, III Exposición Internacional de Arte Contemporáneo, vuelve a congregarnos y a darnos cita en este gran lienzo ibérico, desde Extremadura y Portugal, para todo el mundo. Por ello, y por lo que representa para nuestra Galería, es un motivo de gran satisfacción, orgullo y placer que, a través de esta presentación, me gustaría compartir con ustedes.

Esta edición de Vive-Arte es y será muy especial, ya que el padre intelectual de esta exposición, su precursor ideológico, José Antonio Soler Díaz-Cacho, ya no está físicamente con todos nosotros. Vive-Arte se ha quedado huérfana.

Pero decía que esta tercera edición es y será especial porque, desde ahora y con más fuerza que nunca, siguen y seguirán presentes, de la mano de Vive-Arte, aquellos principios espirituales y valores con los que José Antonio soñó, le dio vida y vio los primeros pasos de esta Exposición Internacional de Arte Contemporáneo, los más importantes: la construcción de vivencias personales; la interacción entre las personas, en especial con/entre los/as artistas; la primacía de los valores humanos ante todo lo demás; la fortaleza de la expresión artística como lenguaje universal, como esperanto siempre la cultura; la recuperación, socialización y dignificación de los espacios inmuebles para el arte y para los artistas; el/la artista siempre por encima de la estructura del arte; el fomento y cultivo de la amistad en mayúsculas; la comunicación y la libertad como expresión humana; el entendimiento organizativo desde el diálogo público-privado; la fe en el iberismo, el amor a Portugal; la implementación de lo local y, ante todo, la mirada al futuro, la preocupación por seguir haciendo.

Ahora, más que nunca, José Antonio Soler está más presente en Vive-Arte y, como escribió Jorge Manrique, "dejonos harto consuelo su memoria".

Sobre la labor y responsabilidad de la Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín en Vive-Arte 2011, al igual que en todas las ediciones celebradas, es la de seguir compartiendo nuestra filosofía de trabajo y nuestros valores, socializando el espacio de la Galería al arte, a la cultura, a la ciudadanía y, sobre todo, a los/as artistas, en esta ocasión desde la gestión, organización y coordinación de esta Exposición Internacional, de Vive-Arte.

Los/as artistas siguen siendo los verdaderos protagonistas del evento, sin intermediarios. Además, de este modo, también conseguimos aportar, desde la Galería, nuestro granito de arena en la difusión, la implementación, el conocimiento y el acercamiento directo de los artistas al público y a un mercado del arte que, poco a poco y año tras año -Vive-Arte a Vive-Arte, exposición a exposición- se va haciendo más grande y dinámico.

Seguimos creyendo que, desde lo rural y partiendo de lo local, se puede llegar a una exposición internacional donde los verdaderos protagonistas sean los/as artistas. En esta línea, con estos conceptos y con esta filosofía de trabajo ya experimentada y puesta en práctica desde hace más de tres años, debemos seguir con este proceso que nos conduzca a la perdurabilidad e institucionalización plena de Vive-Arte -con estos valores, con José Antonio- para Extremadura, para Portugal, para el oeste peninsular.

Este sigue siendo nuestro compromiso, este es nuestro proyecto de "desarrollo del territorio" -de Extremadura, de Villafranca de los Barros- desde el arte.

Para concluir, quiero dar las gracias, desde este partenariado para el arte y la cultura -desde Extremadura con Portugal- a todas las personas que, de una u otra forma, han hecho posible Vive-Arte 2011 y su progresivo desarrollo. De manera especial, mi agradecimiento es para José Leitao, Andrés Moriano y para Antonio Asuar, así como para todos los representantes políticos, institucionales, técnicos y culturales de ambas localidades, personificándolo en sus máximos representantes: José María Rodrigues Figueira, por la Cámara Municipal de Vendas Novas, y Ramón Roperero Mancera por el Ayuntamiento de Villafranca de los Barros. También, de manera especial, tengo que agradecer a la Junta de Extremadura su cooperación en la promoción de nuestra iniciativa artística, así como por la promoción de las relaciones transfronterizas con Portugal.

Nada más, espero verles en Villafranca de los Barros, en 2012, para celebrar la IV edición de Vive-Arte.



p/ Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín

Vive - Arte ^{3a}

relación de artistas



Clara Afonso (1959 - Portugal)

Sin título

Acrílico sobre tela

(100 cm x 100 cm), 2009



Juan Lorenzo (1965 - España)

"Muchacha con pendiente"

Óleo sobre lienzo

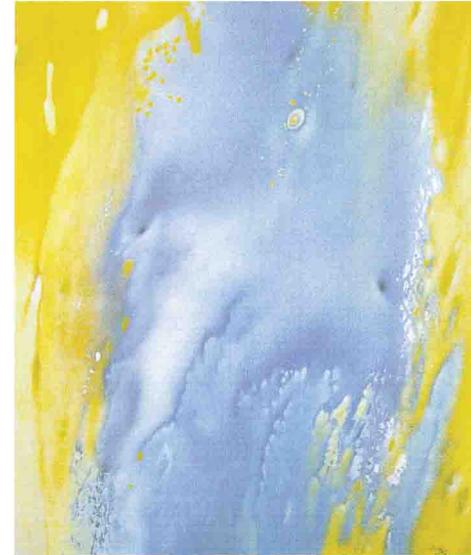
(67 cm x 102 cm), 2010

Victor F. Alves (1948 - Portugal)

"Praia azul"

Acrílico sobre tela

(110 cm x 90 cm), 2004

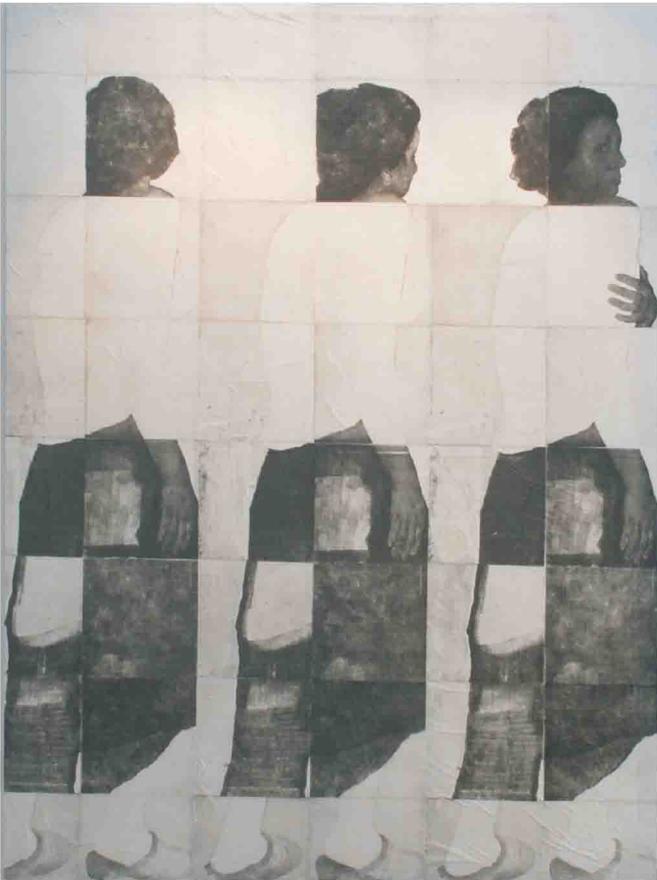


Júlio Almas (1972 - Portugal)

Sin título

Técnica mixta sobre papel

(190 cm x 145 cm), 2010



Sérgio Amaral

(1959 - Portugal)

"Espírito da Floresta (Diabo)"

Cerâmica

(100 cm), 2009





Anabela (1973 - Francia)

"Tristeza"

Técnica mixta

(100 cm x 70 cm), 2009



José Luís Anaya (1971 - España)

"Suite Algeciras"

Técnica mixta sobre tela

(140 cm x 96 cm), 2009

Carlos António (1971 - Portugal)

"O registo #16"

Técnica mixta sobre tela
(80 cm x 120 cm), 2009

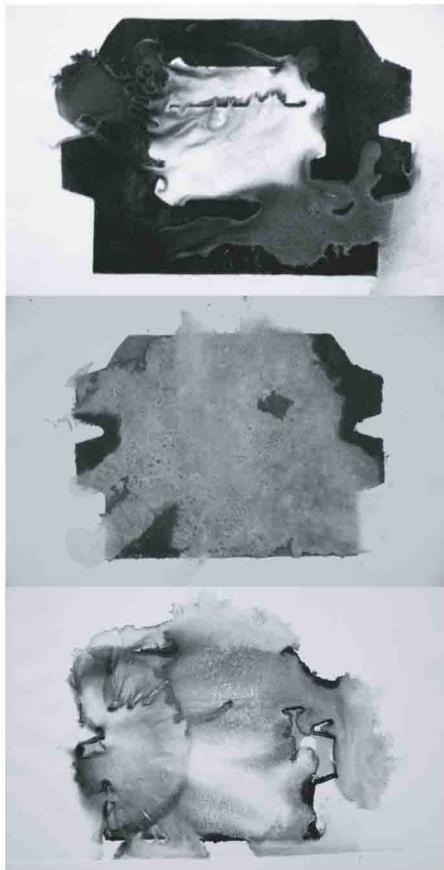


Leopoldo Antunes (1988 - Portugal)

"PM5, PM6, PM7"

Monotipia sobre papel

3x (50 cm x 65 cm), 2010



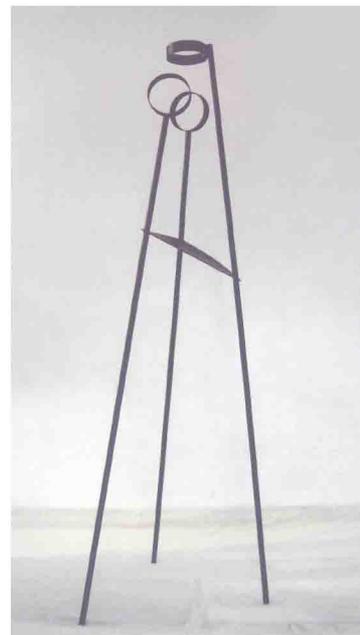
Carlos Apolo Martins

(1972 - Portugal)

"Série (lugar lugares) 5/10"

Hierro

(70 cm x 70 cm x 210 cm), 2009





Natalia Aufferay García (España)

"Triste calma"

Técnica mixta sobre tela
4x (24 cm x 30 cm), 2009



Elisabete Barradas (1969 - Portugal)

"Carib de Belzebu"

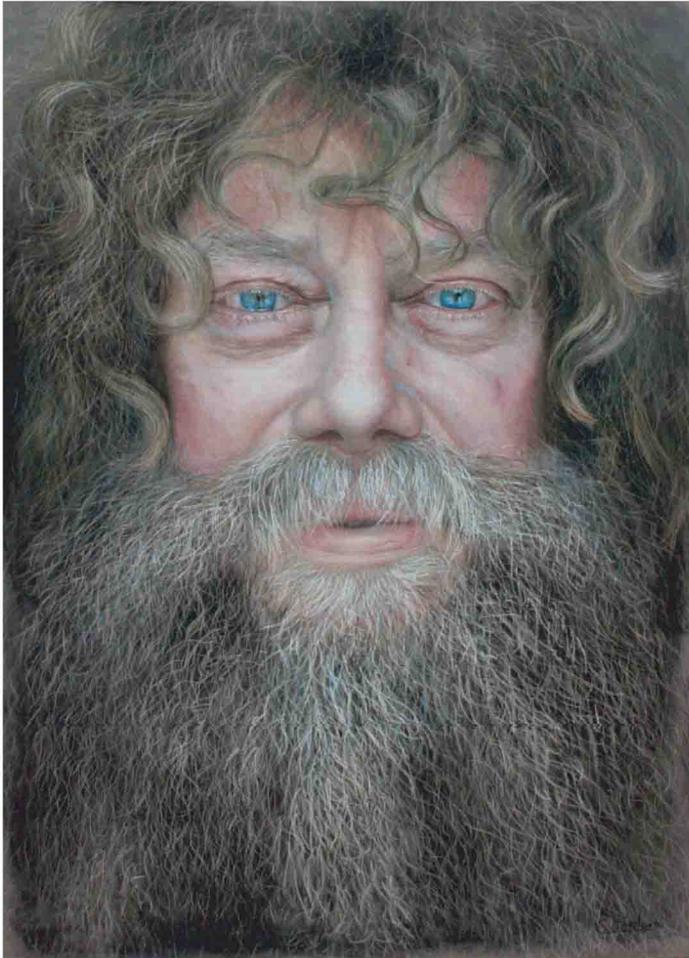
Técnica mixta sobre tela
(120 cm x 90 cm), 2010



Marie Eve Baurens (Francia)

"Ballade Africaine"

(70 cm x 80 cm)



Rubén Belloso (1986 - España)

"Ernesto Mies"

Pastel sobre madera

(150 cm x 110 cm), 2008



Abdelkarim Bentato (Marruecos)

"Mujer gritando libertad"

Material reciclado

(15 cm x 37 cm x 48 cm)

Camila Benzino (1987 - Brasil)

"Fraternidade"

Hierro

(80 cm x 40 cm x 22 cm), 2010



Alejandro Botubol (España)

Sin título

Técnica mixta sobre papel

(40 cm x 30 cm), 2009

Brites

(1946 - Portugal)

"Azulejos de Sesimbra"

Técnica mixta sobre tela

(150 cm x 90 cm), 2009





Jean Buyer (1963 - Francia)
"Mongrove"
Madera
(150 cm x 100 cm x 240 cm), 2010

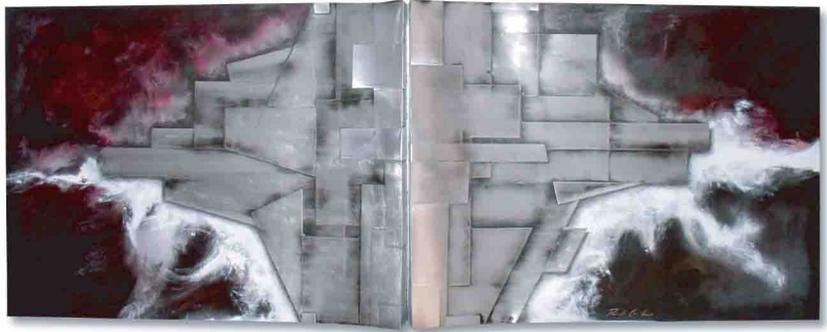


Cristina Caleza (1988 - España)
"Razor Blade"
Acrílico sobre tela
(114 cm x 162 cm), 2010

Paulo Canhilas (1969 - Portugal)

Sin título

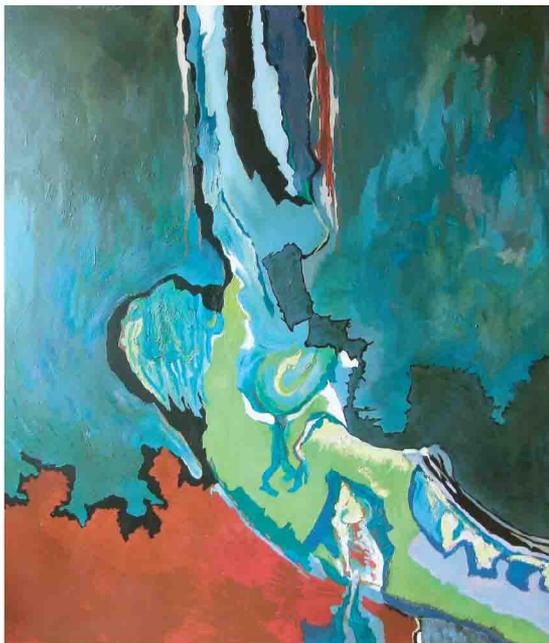
Técnica mixta sobre tela
(75 cm x 200 cm), 2010



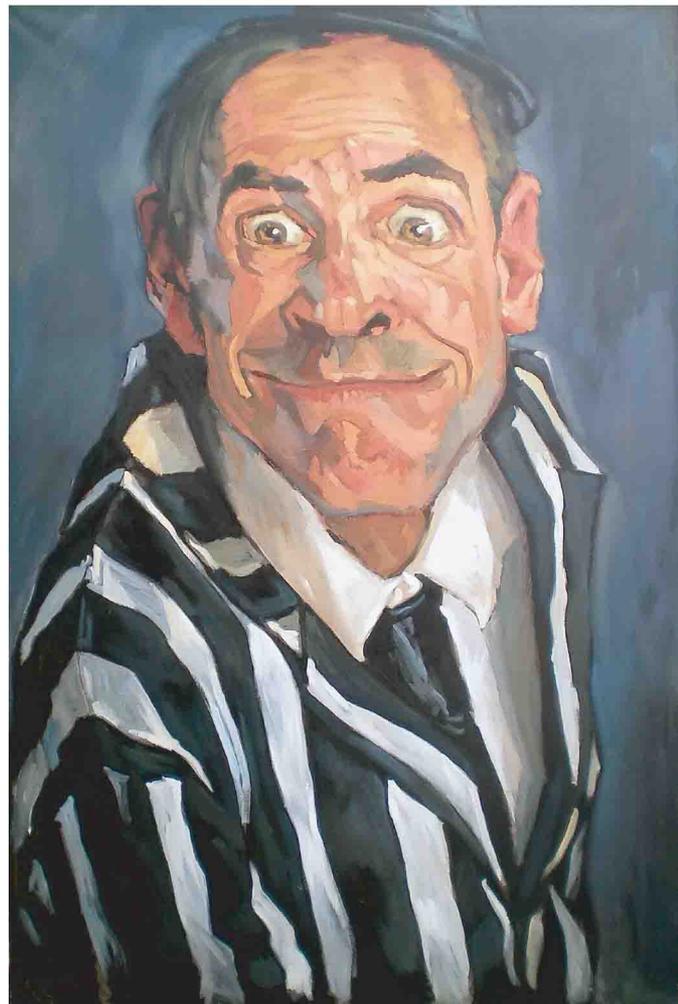
Dorindo Carvalho (1937 - Portugal)

"Formas presentidas /20"

Acrílico sobre tela
(100 cm x 100 cm), 2009



Manuel Casa Branca (1965 - Portugal)
"Dentro do Vento Suão- Ruskin was Right"
Óleo y técnica mixta sobre tela
(149 cm x 174 cm), 2010



Diego Cerero (1987 - España)
"Mad"
Óleo sobre tela
(130 cm x 195 cm), 2009



Pepe Cortines (1982 - España)

Sin título

Técnica mixta

(104 cm x 124 cm), 2005

Ingrid Corvisy (1943 - Alemania)

"La Traversee"

Acrílico sobre madera

(117 cm x 76 cm), 2010





Ana Cruz (1983 - Portugal)

Sin título

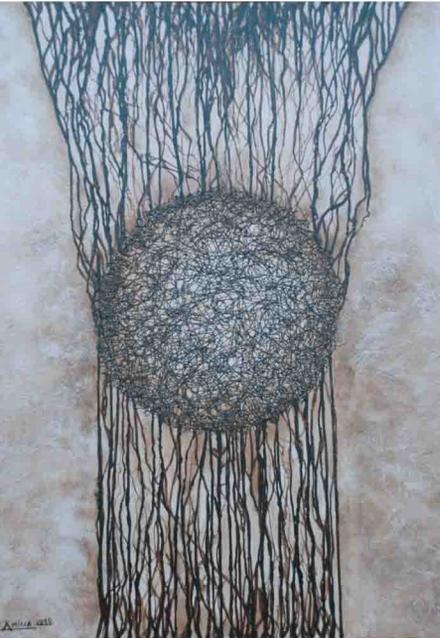
Técnica mixta sobre madera
(15 cm x 15 cm), 2010



Sergio Cruz (España)

"Cicladica"

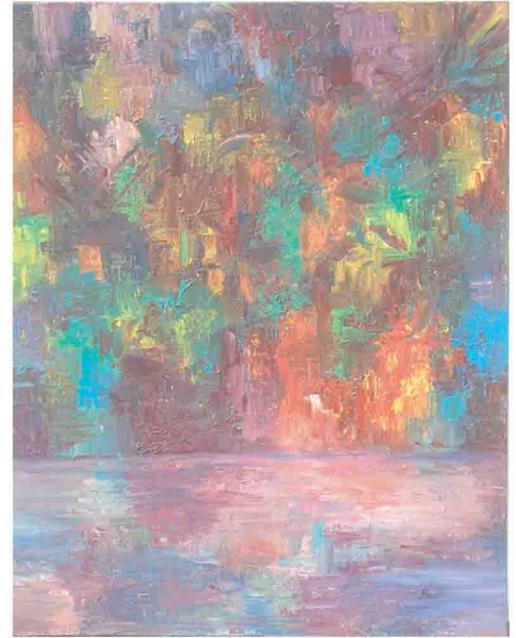
Acrílico sobre tela
(117 cm x 171 cm), 2004



Amina Daghmoumi (Marruecos)

"Interaccion"

Técnica mixta sobre tela
(96 cm x 76 cm), 2010



Alba Delgado Barrios (1989 - España)

"Moulin - Rouge"

Óleo sobre tela
(81 cm x 65 cm), 2009



Joaquín Delgado (España)

"Reflejos de agua"

Acrílico sobre tela
(140 cm x 100 cm), 2009



João Duarte (1952 - Portugal)

"48 Segundos Dourados"

Bronce

(70 cm x 36 cm x 25 cm), 2005

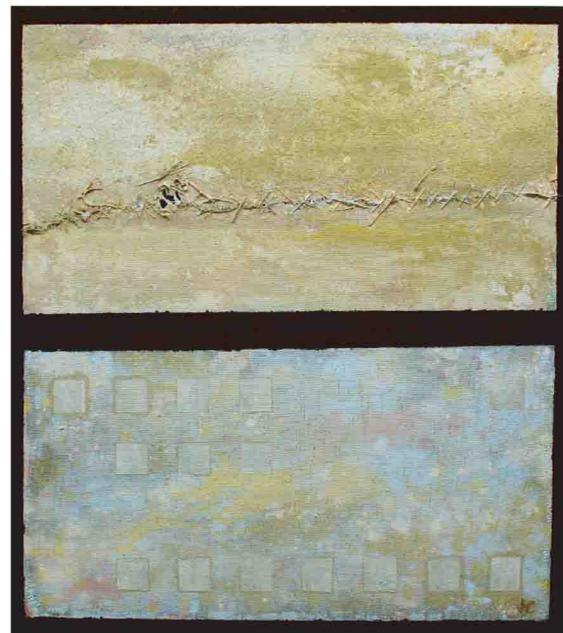


Pelka Evdenic (Croacia)

Sin título

Acuarela sobre papel

(30 cm x 40 cm)



Juan Carlos Estudillo

(España)

"Anábasis IV"

Pintura plástica, acrílica, pigmentos y
aglutinante sobre tela de arpillera

y lino crudas

(100 cm x 90 cm)



Mónica Falcão (1981 - Portugal)

Sin título

Acrílico sobre tela

(70 cm x 121 cm), 2010



Javier Fernández Ayala (España)

Sin título

Acrílico sobre tela

(100 cm x 80 cm)

Fandinga (1954 - Portugal)

Sin título

Técnica mixta sobre tela

(120 cm x 100 cm), 2010





Ferseva (1956 - España)

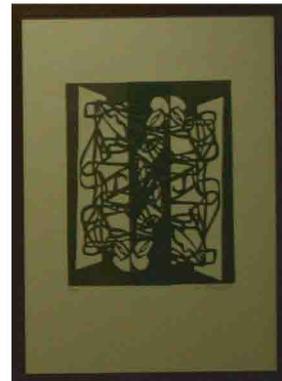
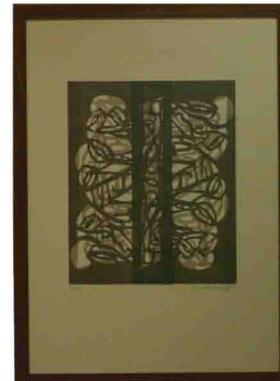
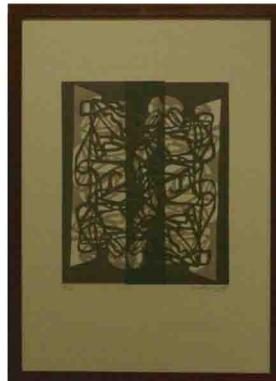
"Templo Púrpura"

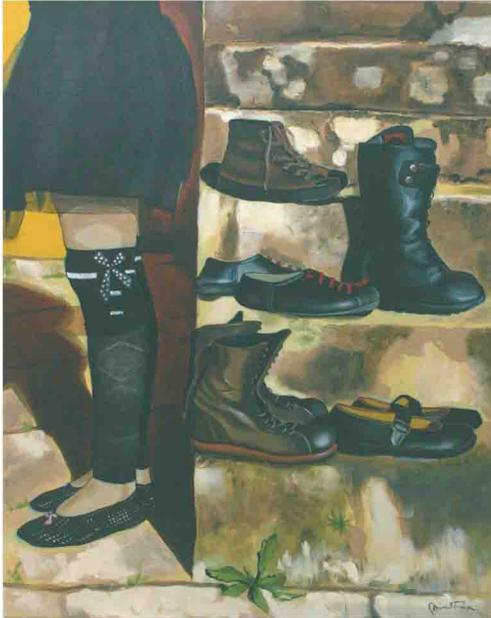
Barro, resina y fibra de vidrio
(109 cm x 44 cm x 8 cm), 2005

Daniel Figueiredo (1986 - Portugal)

"Jogo de Matriz"

Linograbado sobre papel
4x (57 cm x 41 cm), 2008





Maria Flores (1979 - Portugal)

"Alma Dancer"

Óleo sobre tela

(100 cm x 80 cm), 2010

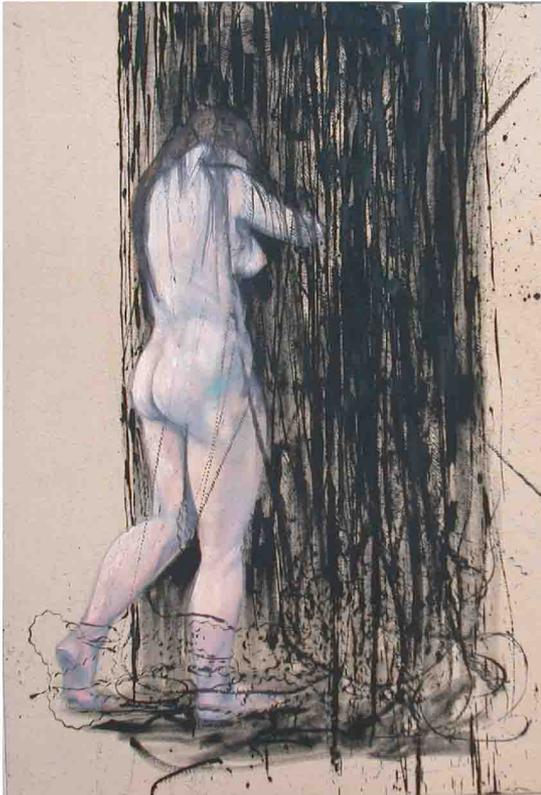


Francisco (1966 - Portugal)

"Lavar o espaço"

Madera - casquinha y pino

(220 cm x 160 cm x 180 cm), 2010



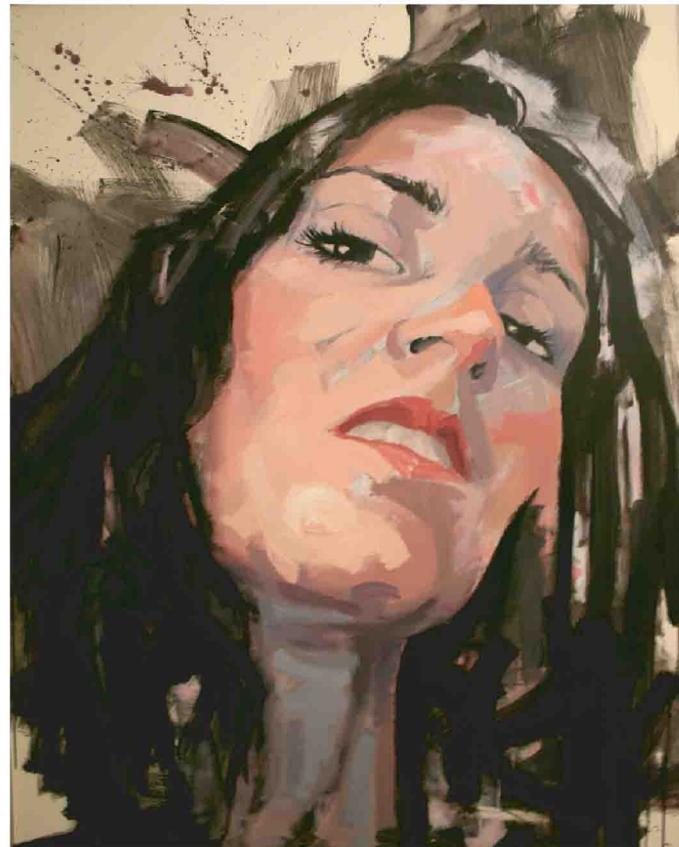
Concha Galea (1957 - España)
"Penitencias III"
Óleo sobre tela
(89 cm x 130 cm), 2004

José Alberto Gallardo (1987 - España)

"Brío"

Acrílico sobre tela

(146 cm x 114 cm), 2010





Mário Garrido (1963 - Angola)

"Adão e Eva"

Acrílico sobre tela

(70 cm x 50 cm), 2010



Isabella Gassner (1983 - Austria)

Sin título

Grabado

(50 cm x 70 cm), 2010

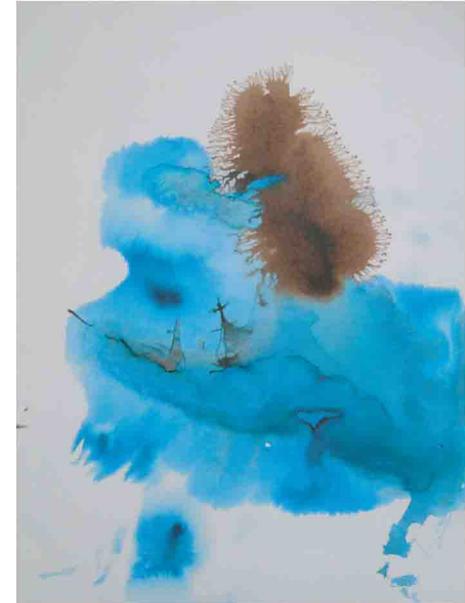


Isabelle Gemin-Valls (1965 - Francia)

"L'évasion 2"

Técnica mixta sobre tela

(90 cm x 130 cm)



Joana Hamrol Bogdanova (1986 - Portugal)

Sin título

Técnica mixta sobre papel

(40 cm x 35 cm), 2010



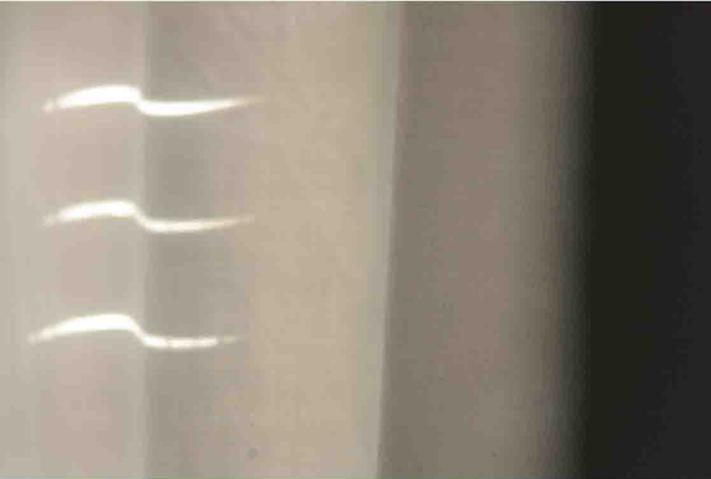
Carmen Goga

(1975 - España)

"Mamá Luna"

Técnica mixta

(26 cm x 26 cm x 8 cm), 2010



Ana Ibarzabal (España)

"Sombra, camino hacia la luz"

Fotografía digital

(60 cm x 40 cm), 2010



Montse Jara (1987 - España)

"El Violinista"

Acuarela sobre papel

(122 cm x 94 cm), 2009



Yoco Isomura (Japón)

"Retrato de Sergio Cruz
alla mille fiori"

Técnica mixta sobre papel

(40 cm x 30 cm)



Walter Koch (1949 - Inglaterra)

Sin título

Acuarela sobre papel

(19 cm x 26 cm), 2010



Zenón Labrador (1970 - España)

Sin título

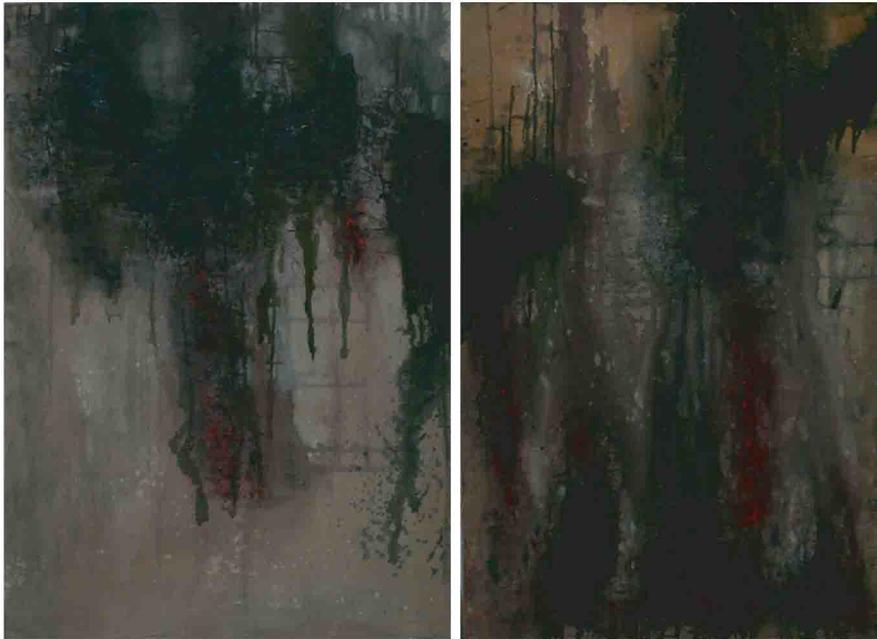
Acrílico sobre tela

(146 cm x 114 cm), 2009

Ana Lapirdo (1970 - Portugal)
Sin título
Técnica mixta sobre tela
2x (122 cm x 180 cm), 2010



Javier León (España)
"35 minutos aproximadamente"
Técnica mixta sobre papel
(30 cm x 40 cm)



Lifchitz-Caillebotte (1946-Francia)

"Les 10 Tlaies"

Técnica mixta sobre tela

2x (130 cm x 99 cm), 2010



Fernanda Lima (1966 - Portugal)

"Memórias gastas"

Acrílico sobre tela

(120 cm x 80 cm), 2010



Nacho Lobato (España)

"Última partida"

Técnica mixta (Impresión en vinilo, pintura acrílica y pan de plata) sobre madera
(242,7 cm x 150 cm), 2010



Santiago Lobo

(1977 - España)

"Torre de Madrid II (La leyenda del Quijote)"

Grafito y oro sobre tabla
(diam. 100 cm)



Sílvia Lopes (1979 - Portugal)

Sin título

Acrílico y esmalte sobre tela

(65 cm x 65 cm), 2009



Hugo Maciel (Portugal)

"Cinco Parafusos Estéticos",

Hierro y plástico

(130 cm x 20 cm x 40 cm), 2009



Rafa López (1983 - España)

"Selva Selvática"

Técnica mixta sobre tela

(70 cm x 70 cm), 2010

María Manuela Madureira (1930 - Portugal)

"Vibração e equilíbrio"

Hierro fundido y piedra (granito)

(42 cm x 19 cm x 11 cm), 1991



**Marcela Manso
(1980 - Portugal)**

Sin título

Grabado sobre papel

(25 cm x 10 cm), 2008



**Maldonado Díaz
(1970 - España)**

"Romería nocturna con la Virgen del Valle en mosaico de tradiciones"

Técnica y soporte acrílico sobre lienzo

(90 cm x 135 cm), 2010



Manuela Marques (1951 - Portugal)

"Marca"

Técnica mixta sobre tela
(120 cm x 80 cm), 2010



Juan Carlos Marín (1969 - España)

"Modern Love"

Acero soldado
(160 cm x 75 cm x 55 cm), 2010

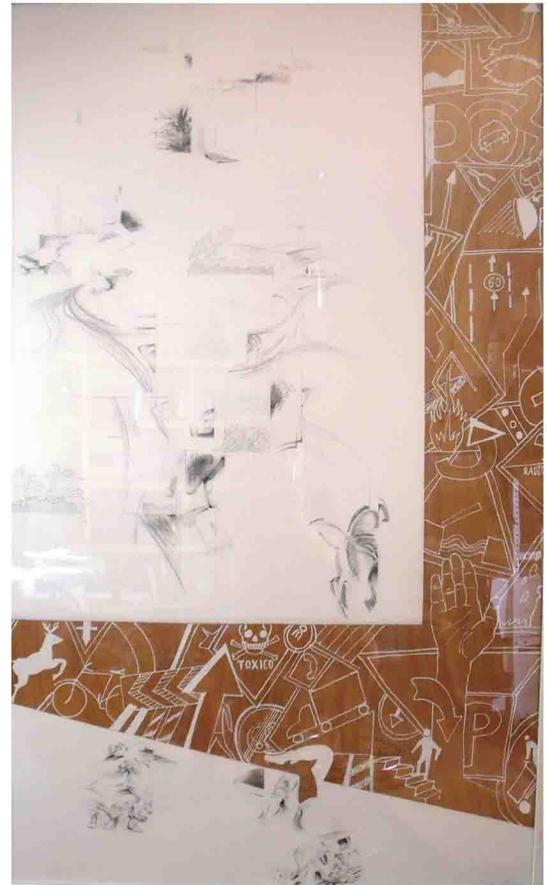


María Nieves Martín (España)

"Puerta 23 (de la serie, Entre lo Efímero y el Ser)"

Óleo sobre madera

(190 cm x 90 cm), 2006

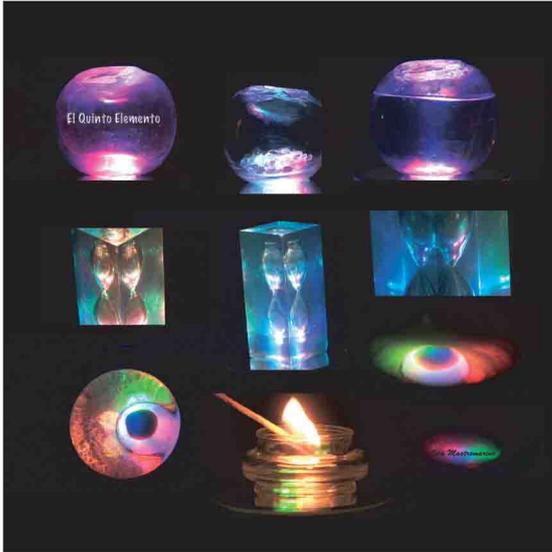


Martínez Camacho (1964 - España)

"Codice di Vita"

Lápiz y acrílico sobre papel y madera

(160 cm x 100 cm), 2007



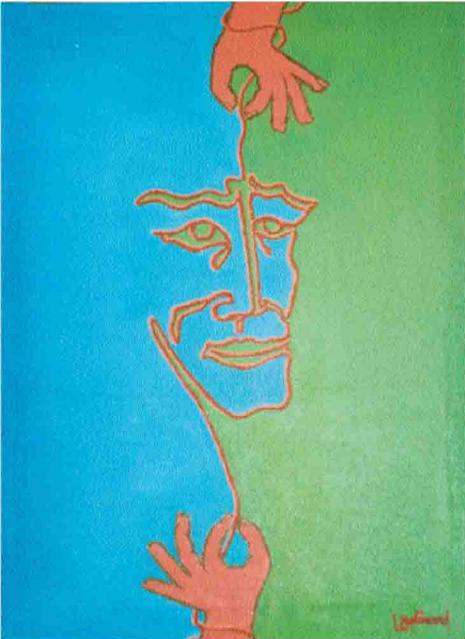
Ida Mastrominiano (Italia)
"Quinto Elemento"

Joana Maia Melancia (1989 - Portugal)
"In & Out"
Chapa de hierro
(165 cm x 100 cm x 100 cm), 2010

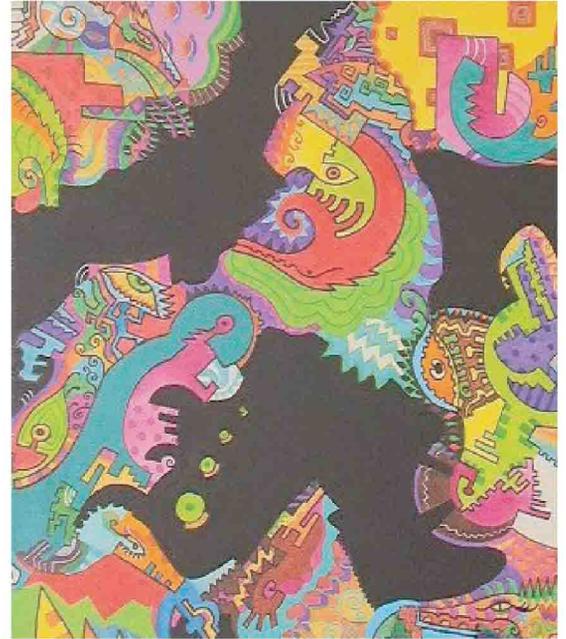


Juan Mayo (España)
"Escultura sobre raíz de árbol"
Madera
(40 cm x 16 cm x 40 cm)





Louis Molinari (1932 - Francia)
"Le Fil Rouge"
Acrílico sobre tela
(97 cm x 117 cm), 2010



Julieta Mora (Argentina)
Sin título
Tinta sobre papel
(73 cm x 102 cm), 2010



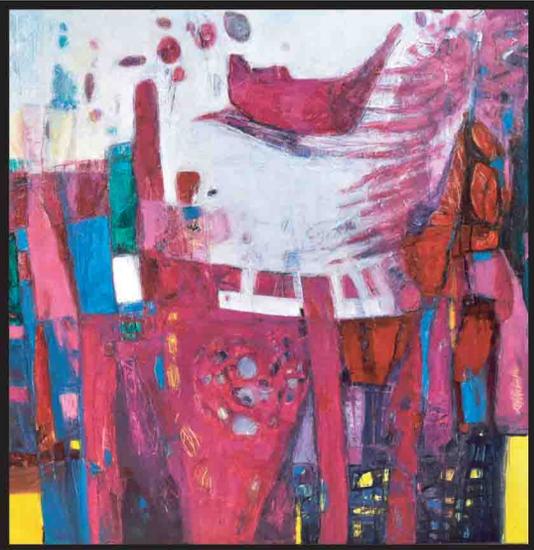
Claudio Moraes Sarmiento (1965 - Portugal)
"Eco-urso"
Técnica mixta
(100 cm x 100 cm x 40 cm), 2002



Gloria Morán (España)
"Dama IV"
Acrílico sobre tela
(50 cm x 100 cm), 2009



María Morenas (España)
"Collage sobre cuerpo de mujer"
Collage
(40 cm x 22 cm x 24 cm)



Katia Muñoz (1959 - España)

"Lost Pink Desire"

Técnica mixta sobre lienzo
(60 cm x 60 cm), 2010



**S. Muñoz Rosal
(España)**

"Lágrimas de sangre"

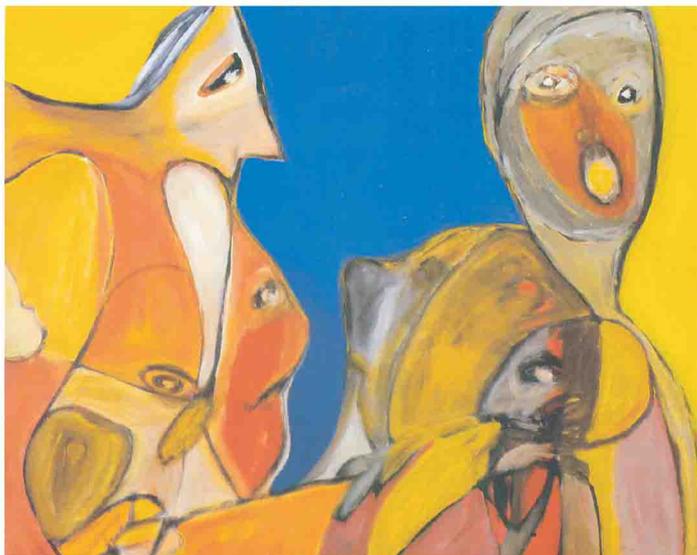
Óleo sobre tela
(100 cm x 100 cm), 2009



Auro Murciano (España)

"Y en mi camino busqué la verdadera incertidumbre del amor",

Técnica mixta
(32 cm x 32 cm), 2010



J. Narciso (1957 - Portugal)

"Ao Azul dos Poetas"

Acrílico sobre tela

(80 cm x 100 cm)

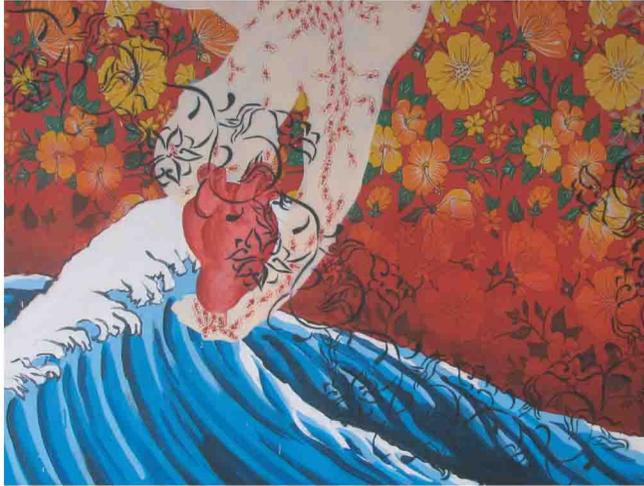


Tina Nunez (Portugal)

"América do Sul"

Acrílico sobre tela

(65 cm x 90 cm)



Vladimir Oliveira
(Brasil)
"El oleaje del amor"
Acrílico sobre tela
(137 cm x 179 cm), 2010



Sofia Ottone
(1970 - Portugal)
De la serie *"O casamento da sombra"*
Técnica Mixta sobre tela
(100 cm x 100 cm), 2007



Passinhas

(1959 - Portugal)

"Cidade do Tempo"

Acrílico sobre tela

(150 cm x 50 cm), 2010



Carmen Palop

(1964 - España)

"Insectos V"

Técnica mixta sobre tela

(130 cm x 163 cm), 2008



Andreia Pereira
(Portugal)
Serie 7 pecados - "Inveja"
Madera, tejido y vidrio
(40 cm x 40 cm 40 cm), 2010



Rui A. Pereira (Portugal)
"Na luz nocturna"
Fotograbado sobre/ papel
(100 cm x 70 cm), 2009



Laura Pérez (España)
"Feira da Ladra"
Técnica mixta sobre papel
(114 cm x 58 cm), 2010

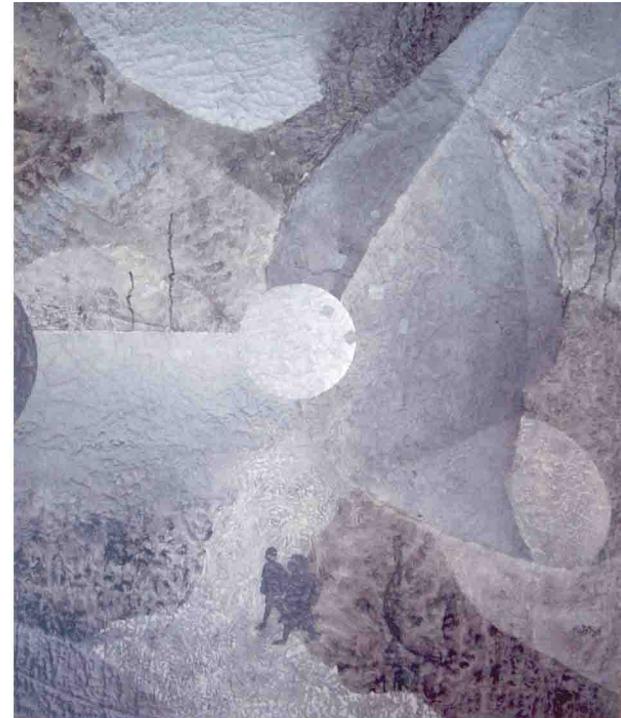


María Pérez Gil (1975 - España)

"Maternidad II"

Hierro, medias y arroz

(72 cm x 78 cm x 54 cm), 2010



Platis

(1967 - España)

Sin título

Técnica mixta sobre madera

(147 cm x 130 cm), 2007



Lia Popescu (1951 - Rumanía)

"Accente de Primavera"

Óleo sobre tela

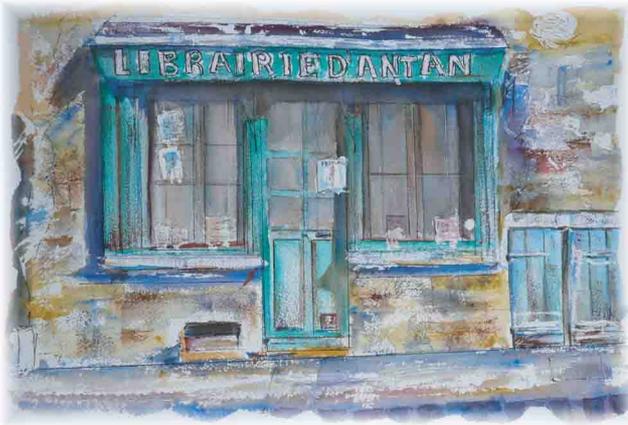
(40 cm x 50 cm), 2000



Rafa Prada (España-1986)

"Dieciocho"

Técnica mixta (grafito, carbón y
pastel) sobre papel Hahnemühle
(80 cm x 120 cm), 2010



Patricia Printemps (1960 - Francia)

"La vieille boutique"

Acuarela sobre papel
(60 cm x 80 cm), 2010



Puskas

(1954 - Portugal)

"Ensaio para tapeçaria"

Óleo sobre tela
(130 cm x 120 cm), 2005



Pedro Ramos (1990 - Portugal)

"Trabalhador"

Estereotomía en madera

(120 cm x 50 cm x 50 cm), 2010

Santiago Ramos (España)

"Hasta los huevos del colega!!!"

Técnica mixta sobre tela

(100 cm x 130 cm)





Ricardo Robles-Musso
(1977 - España)
"Rompeolas"
Técnica mixta sobre acetato
(60 cm x 80 cm), 2010



Lurdes Rodrigues (1957 - Portugal)
"Corpo escondido"
Acrílico sobre tela
(90 cm x 110 cm), 2008



Marco Rodrigues (1980 - Portugal)

Sin título

Técnica mixta sobre madera

(122 cm x 240 cm), 2010



Sixto Rodríguez (España)

"Monstruo"

Óleo sobre madera

(73 cm x 50 cm), 2010



Francisco Rousseau
(1961 - Portugal)
"Oxalá-Oxum"
Técnica mixta
(140 cm x 130 cm), 2008

Paula Rousseau (1965 - Portugal)
"Abóbora house"
Técnica mixta
(63 cm x 73 cm x 27 cm), 2008

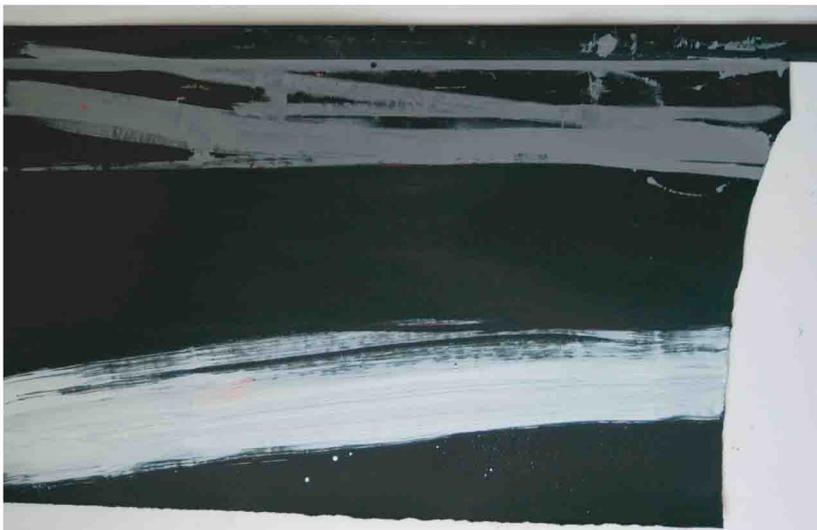




Marcos Ruiz (Argentina)
"Energía de mucho amor"
Técnica mixta sobre papel
(30 cm x 40 cm)



Juan Pedro (1954 - España)
"Momento IV"
Hierro y bronce
(80 cm de diámetro)



Ana Sérgio (Portugal)

"Elogio da sombra"

Óleo sobre papel

(105 cm x 150 cm), 2010

**Ángela Serra
(1984 - Portugal)**

"Toxicity"

Óleo sobre tela

(70 cm x 90 cm), 2009





Denise Serra (1985 - Canadá)

"Vermelho pensando"

Óleo y acrílico sobre tela

(120 cm x 100 cm), 2010



José da Silva (1955 - Portugal)

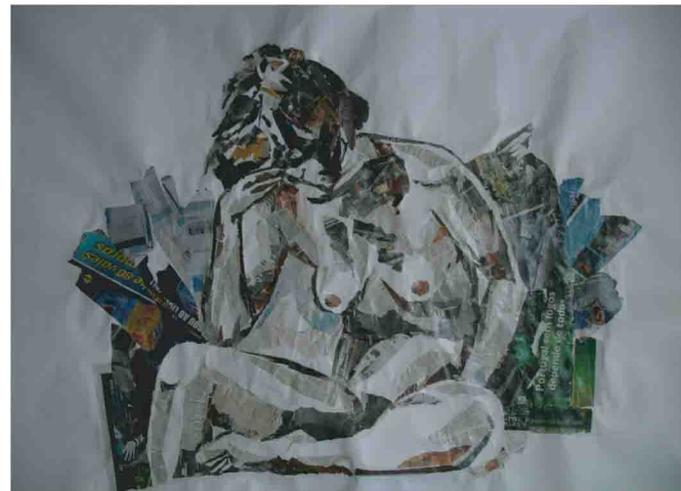
"Ninho Materno (série niños)"

Montaje en madera

(190 cm x 60 cm x 50 cm), 2010



Odete Silva
(1942 - Portugal)
Sin título
Acrílico sobre tela
(114 cm x 146 cm), 2008



Etelvina Maria
dos Santos (1961 - Portugal)
"Nu"
Collage sobre papel
(120 cm x 150 cm), 2009

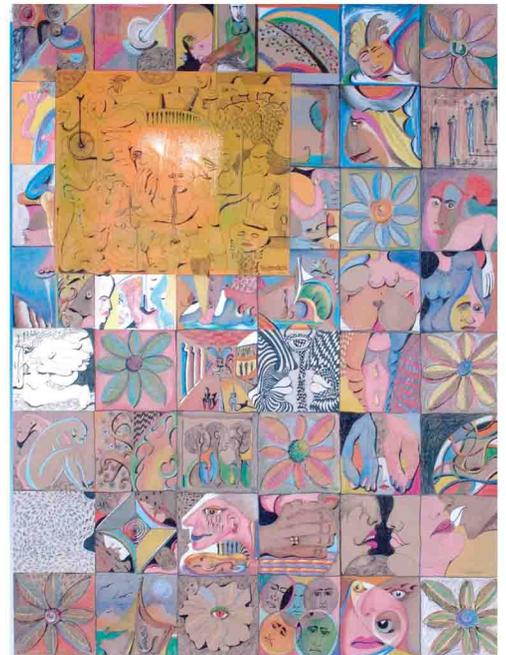


Balesgas de Sousa (1982 - Portugal)

"You are a big girl now"

Acrílico sobre tela

(116 cm x 89 cm), 2010

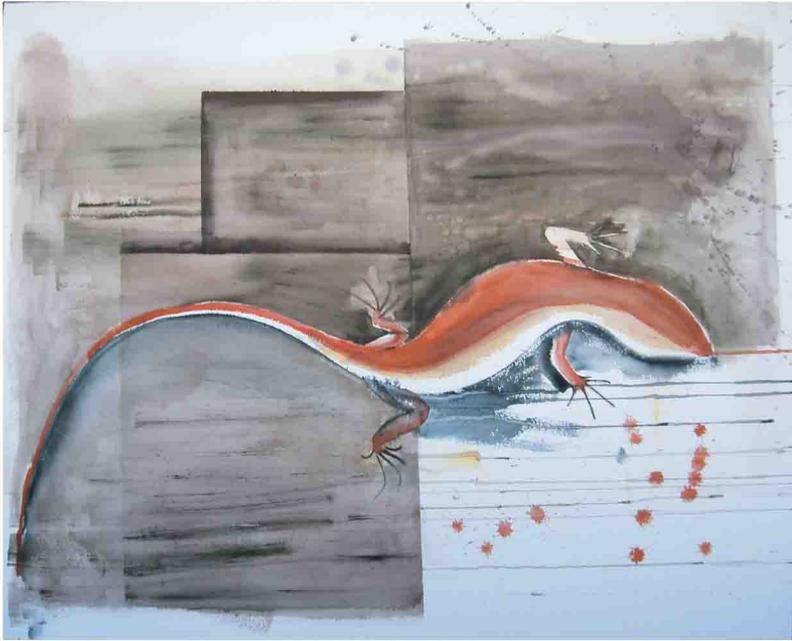


Mário Rebelo de Sousa (1953 - Portugal)

"Mosaico/Composição"

Técnica mixta

(120 cm x 100 cm), 2009

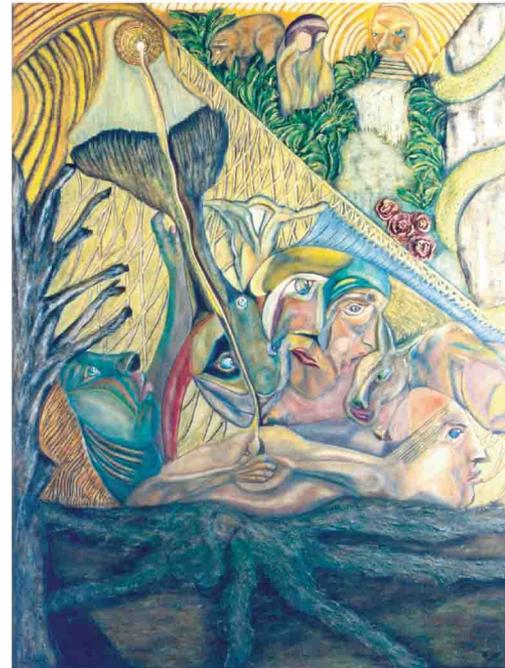


Rosana Soriano (1962 - España)

"Encaje"

Acuarela sobre papel

(82 cm x 100 cm), 2010



Tavarez Ricardo (1955 - Angola)

"Millenaire"

Técnica mixta sobre tela

(130 cm x 97 cm), 1999



Tirador (1973- España)

"Celosía III"

Acero

(50 cm x 30 cm x 20 cm), 2004

Beatriz Vaca (1985 - España)

Sin título

Serigrafía sobre tela

(89 cm x 100 cm), 2010





Pedro Valhondo / Ana Ibarzabal (España)

"Laberintos"

Grabado sobre papel. Técnicas aditivas. Tres tintas
(100 cm x 75 cm)



Daniela Valério (1989 - Portugal)

"Global"

Chapa de hierro,
(60 cm x 50 cm x 50 cm), 2010

Vive - Arte  5ª

relación de artistas plásticos

RELACIÓN DE ARTISTAS PLÁSTICOS Y UBICACIÓN DE LA OBRA (I)

| APELLIDOS y NOMBRE..... | UBICACIÓN..... | PÁGINA |
|-------------------------|---|--------|
| Afonso, Clara | Museo Histórico Etnográfico | 15 |
| Alido, Juan Lorenzo | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 15 |
| Almas, Julio | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 16 |
| Alves, Victor F. | Museo Histórico Etnográfico | 16 |
| Amaral, Sergio | Museo Histórico Etnográfico | 16 |
| Anabela | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 17 |
| Anaya, José Luís | Museo Histórico Etnográfico | 17 |
| António, Carlos | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 18 |
| Antunes, Leopoldo | Museo Histórico Etnográfico | 18 |
| Apolo Martins, Carlos | Museo Histórico Etnográfico | 18 |
| Auffray García, Natalia | Museo Histórico Etnográfico | 19 |
| Barradas, Elisabete | Museo Histórico Etnográfico | 19 |
| Baurens, Marie Eve | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 19 |
| Belloso, Rubén | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 20 |
| Benato, Abdelkarim | Museo Histórico Etnográfico | 20 |
| Benzhino, Camila | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 21 |
| Botubol, Alejandro | Museo Histórico Etnográfico | 21 |
| Brites | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 21 |
| Buyer, Jean | Museo Histórico Etnográfico | 22 |
| Caleza, Cristina | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 22 |
| Canilhas, Paulo | Museo Histórico Etnográfico | 23 |
| Carvalho, Dorindo | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 23 |
| Casa Branca, Manuel | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 24 |
| Cerero, Diego | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 24 |
| Cortines, Pepe | Museo Histórico Etnográfico | 25 |
| Corvisy, Ingrid | Museo Histórico Etnográfico | 25 |
| Cruz, Ana | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 26 |

RELACIÓN DE ARTISTAS PLÁSTICOS Y UBICACIÓN DE LA OBRA (II)

| APELLIDOS y NOMBRE..... | UBICACIÓN..... | PÁGINA..... |
|-------------------------|---|-------------|
| Cruz, Sergio | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 26 |
| Daghmoumi, Amina | Museo Histórico Etnográfico | 27 |
| Delgado Barrios, Alba | Museo Histórico Etnográfico | 27 |
| Delgado, Joaquín | Museo Histórico Etnográfico | 27 |
| Duarte, João | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 28 |
| Estudillo, Juan Carlos | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 28 |
| Evdenic, Pelka | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 28 |
| Falcão, Mónica | Museo Histórico Etnográfico | 29 |
| Fandinga | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 29 |
| Fernández Ayala, Javier | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 29 |
| Ferseva | Museo Histórico Etnográfico | 30 |
| Figueiredo, Daniel | Museo Histórico Etnográfico | 30 |
| Flores, María | Museo Histórico Etnográfico | 31 |
| Francisco | Museo Histórico Etnográfico | 31 |
| Galea, Concha | Museo Histórico Etnográfico | 32 |
| Gallardo, José Alberto | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 32 |
| Garrido, Mário | Museo Histórico Etnográfico | 33 |
| Gassner, Isabella | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 33 |
| Gemin-Valls, Isabelle | Museo Histórico Etnográfico | 34 |
| Goga, Carmen | Museo Histórico Etnográfico | 34 |
| Hamrol Bogdanova, Joana | Museo Histórico Etnográfico | 34 |
| Ibarzabal, Ana | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 35 |
| Isomoura, Yoko | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 35 |
| Jara, Montse | Museo Histórico Etnográfico | 35 |
| Koch, Walter | Museo Histórico Etnográfico | 36 |
| Labrador, Zenon | Museo Histórico Etnográfico | 36 |
| Lapirido, Ana | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 37 |

RELACIÓN DE ARTISTAS PLÁSTICOS Y UBICACIÓN DE LA OBRA (III)

| <i>APELLIDOS y NOMBRE</i> | <i>UBICACIÓN</i> | <i>PÁGINA</i> |
|---------------------------------|---|---------------|
| León, Javier | Museo Histórico Etnográfico | 37 |
| Lifchitz-Caillebotte | Museo Histórico Etnográfico | 38 |
| Lima, Fernanda | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 38 |
| Lobato, Nacho | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 39 |
| Lobo, Santiago | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 39 |
| Lopes, Silvia | Museo Histórico Etnográfico | 40 |
| López, Rafa | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 40 |
| Maciel, Hugo | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 40 |
| Madureira, María Manuela | Museo Histórico Etnográfico | 41 |
| Maldonado Díaz | Museo Histórico Etnográfico | 41 |
| Manso, Marcela | Museo Histórico Etnográfico | 41 |
| Marques, Manuela | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 42 |
| Marín, Juan Carlos | Museo Histórico Etnográfico | 42 |
| Martín, María Nieves | Museo Histórico Etnográfico | 43 |
| Martínez Camacho | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 43 |
| Mastrominiano, Ida | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 44 |
| Mayo, Juan | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 44 |
| Melancia, Joana Maia | Museo Histórico Etnográfico | 44 |
| Molinari, Louis | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 45 |
| Mora, Julieta | Museo Histórico Etnográfico | 45 |
| Moraes Sarmento, Claudio | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 45 |
| Morán Mayo, Glória M. | Museo Histórico Etnográfico | 46 |
| Morenas, María | Museo Histórico Etnográfico | 46 |
| Muñoz, Katia | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 47 |
| Muñoz Rosal, Sergio | Museo Histórico Etnográfico | 47 |
| Murciano, Auro | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 47 |
| Narciso, J. | Museo Histórico Etnográfico | 48 |

RELACIÓN DE ARTISTAS PLÁSTICOS Y UBICACIÓN DE LA OBRA (IV)

| APELLIDOSyNOMBRE..... | UBICACIÓN..... | PÁGINA..... |
|-----------------------|---|-------------|
| Nunez, Tina | Museo Histórico Etnográfico | 48 |
| Oliveira, Vladimir | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 49 |
| Ottone, Sofia | Museo Histórico Etnográfico | 49 |
| Passinhas | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 50 |
| Palop, Carmen | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 50 |
| Pereira, Andreia | Museo Histórico Etnográfico | 51 |
| Pereira, Rui A. | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 51 |
| Pérez, Laura | Museo Histórico Etnográfico | 51 |
| Pérez Gil, María | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 52 |
| Platis | Museo Histórico Etnográfico | 52 |
| Popescu, Lia | Museo Histórico Etnográfico | 53 |
| Prada, Rafa | Museo Histórico Etnográfico | 53 |
| Printemps, Patricia | Museo Histórico Etnográfico | 54 |
| Puskas | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 54 |
| Ramos, Pedro | Museo Histórico Etnográfico | 55 |
| Ramos, Santiago | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 55 |
| Robles-Musso, Ricardo | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 56 |
| Rodrigues, Lurdes | Museo Histórico Etnográfico | 56 |
| Rodrigues, Marco | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 57 |
| Rodríguez, Sixto | Museo Histórico Etnográfico | 57 |
| Rousseau, Francisco | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 58 |
| Rousseau, Paula | Museo Histórico Etnográfico | 58 |
| Ruiz, Marcos | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 59 |
| Sánchez, Juan Pedro | Museo Histórico Etnográfico | 59 |
| Sério, Ana | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 60 |
| Serra, Ângela | Museo Histórico Etnográfico | 60 |
| Serra, Denise | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 61 |

RELACIÓN DE ARTISTAS PLÁSTICOS Y UBICACIÓN DE LA OBRA (V)

| <i>APELLIDOS y NOMBRE</i> | <i>UBICACIÓN</i> | <i>PÁGINA</i> |
|----------------------------------|---|---------------|
| da Silva, José | Museo Histórico Etnográfico | 61 |
| Silva, Odete | Museo Histórico Etnográfico | 62 |
| dos Santos, Etelvina María | Museo Histórico Etnográfico | 62 |
| de Sousa, Balesgas | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 63 |
| de Sousa, María Rebelo | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 63 |
| Soriano, Rosana | Museo Histórico Etnográfico | 64 |
| Tavarez, Ricardo | Museo Histórico Etnográfico | 64 |
| Tirador | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 65 |
| Vaca, Beatriz | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 65 |
| Valhondo, Pedro e Ibarzabal, Ana | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 66 |
| Valério, Daniela | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 66 |
| Vela, M.J. | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 67 |
| Zarazaga, Alfredo | Galería de Arte Sala-Taller María Nieves Martín | 67 |



espacio internacional de arte

GALERÍA DE ARTE SALA-TALLER MARÍA NIEVES MARTÍN
PLAZA DEL CONCEJO S/N.06220.VILLAFRANCA DE LOS BARROS (BADAJOZ)
TELF.924-525566. sala-tallermm@hotmail.com
www.sala-tallermarianievesmartin.com



Ayuntamiento de
Villafranca de los Barros



Área de Cultura
Ayuntamiento de
Villafranca de los Barros
"Ciudad de la Música"



Ciudad de la Música

MUSEO HISTÓRICO ETNOGRÁFICO DE VILLAFRANCA DE LOS BARROS
PLAZA DE ESPAÑA Nº 1, 06220.VILLAFRANCA DE LOS BARROS (BADAJOZ)
TELF.924-524406. muvi@villafrancadelosbarros.es
www.villafrancadelosbarros.es
"CIUDAD DE LA MÚSICA"

Vive-Arte^{3a}

GALERÍA DE ARTE-SALA-TALLER
MARÍA NIEVES MARTÍN



espacio internacional de arte



Ayuntamiento de
Villafranca de los Barros



Área de Cultura
Ayuntamiento de
Villafranca de los Barros
"Ciudad de la Música"



Ciudad de la Música



vendas novas
era unha vez unha primeira...



Cámara Municipal de
Vendas Novas



UE
FEDER

JUNTA DE EXTREMADURA
Consejería de Cultura y Turismo



JUNTA DE EXTREMADURA



COOPERACIÓN REGIONAL
EUROPEA
ESPANOL-PORTUGUESA
ESPAÑOL-INGLES